

A/PV 1115

## 第一——五次會議

一九六二年六月二十二日星期五午前十時三十分紐約

主席：Mr. Mongi SLIM (突尼西亞)

## 議程項目九十七

## 南羅德西亞問題(續前)

一、Mr. RIAD (阿拉伯聯合共和國)：我國代表團連同其他四十國代表團請求大會立即討論南羅德西亞問題[A/5127]。我國代表團之所以作此請求，意在藉坦白與誠實的討論使這個紛亂世界裏發生騷擾的地區得以減少。

二、本人不記得有任何代表曾強烈反對過這種討論。所反對的乃是討論的時機而不是討論的內容。既然將該項目列入議程的問題業已獲得解決，我們祇能表示希望與我們意見不合的那些代表團將與我們合作，來幫助尋求適當的解決辦法。聯合王國既然係該領土的負責當局，那末我們亦要向聯合王國代表團呼籲，請它和我們作同樣的看法，以資避免非洲再發生一次災禍。非洲在過去與目前不幸發生許多流血事件，這些事件是由於此刻在南羅德西亞所採取的同一政策所引起的。

三、聯合國使殖民領土和平演變達到獨立的責任在其憲章中已有明白的規定。該項規定業經一再確認與重申，特別是在關於准許殖民地國家及民族獨立宣言的大會決議案一五一四(十五)中。該決議案正文第五段規定如下：

“在託管領土及非自治領土或其他尚未達成獨立之領土內立即採取步驟，不分種族、信仰或膚色，按照此等領土各民族自由表達之意志，將一切權力無條件、無保留移交彼等，使能享受完全之獨立及自由。”

四、大會於決議案一六五四(十六)中決定設置准許殖民地國家及民族獨立宣言實施情形特設委員會時又重申該項原則。不幸某數管理國家認為該項責任干涉它們的內政，並拒絕按時將憲章第七十三條(辰)款所規定有關以前或現在仍由其負責管理的領土情況的情報遞送聯合國。當然，對每個案件都有不同的藉口

來搪塞。就目前討論的這個殖民地而言，其中一項藉口即否認其具有“非自治領土”的資格。南羅德西亞這個案件便是如此。

五、本人不擬詳細討論這一點來虛耗大會的時間，因為由特設十七國委員會已就這個問題作充分的辯論，而多數委員國的結論是：該領土尚未臻於充分自治，因此應視為一非自治領土。既然大眾知道佔少數的移殖民統治這個國家，剝奪絕大多數人民行使人權的基本原則，而大家仍繼續爭辯或竟然設法爭辯這一點，這真是意料不到的奇事。並且各位要知道，這個多數乃係該領土的土著居民。

六、特設十七國委員會既認為該項情勢嚴重並需要立即採取積極行動，即派一個由若干委員國組成的小組委員會前赴倫敦與聯合王國政府討論這個問題，希望能改變聯合王國的態度而把它納入正軌。南羅德西亞問題小組委員會覺得如果我們不作真實的努力來改正現行政策及程序，那末失望情緒可能引起嚴重衝突並可能發生暴動，而其所生反響當不僅限於該領土而已。嗣後特設委員會贊同該項意見，並建議大會採取行動作為一項迫切措施。

七、有人辯稱該項問題的緊急性不復存在，因為選舉已延到一九六三年年初舉行。又有人辯說一九六一年憲法到目前為止尚未生效。但是這並非一項有關憲法或選舉的事件。事實上這是一項更重要的事件。這是有關一個民族在外國統治下，受外國人剝削及在其本國境內被人剝奪人權原則的問題。本人認為這不是一個法律問題，有些人似乎願把它當作是一個法律問題。這是一整個民族被迫處於不公平與不人道的情況下而這種情況可能引起暴行的問題。

八、當本人早先請求聯合王國代表團合作來尋求該問題的正確與公平解決辦法時，事實上正如本人所說乃是根據憲章的規定向負責當局——或是否應稱為管理當局——提出請求。該項事實是由特設十七國委員會所決定的，它曾宣告南羅德西亞是憲章第十一章意義下的非自治領土。正如其他若干代表曾在大會中宣告一樣，我國代表團堅持在我們能認為南羅德西亞有實行自治的任何模樣以前，必須看到大會決議案七

四二(八)及一五四一(十五)所規定的各個條件與原則在該領土內充分實施。

九. 我們覺得聯合王國政府有義務要發展以成人選權為基礎的自治,但須適當顧及各民族的政治願望,並協助它們逐步發展它們的自由政治制度。我們覺得聯合王國政府應避免剝奪這些人民的人權並應準備它們來管理及統治它們的土地。事實上所謂南羅德西亞憲法<sup>1</sup>不過是整個殖民制度中的一部分,該項制度是用以延續少數民族對多數土著人民的外來統治的。

一〇. 事實是在這裏有殖民統治,而人民已決心要剷除它。因此,我們決不能接受南羅德西亞有一個政府的說法,因為事實上在這裏祇有殖民統治而已。

一一. 聯合國有責任要剷除殖民制度乃是一件當然的事。如果聯合王國對憲章及大會各項決議案的規定曾有良好的反應,那末特設委員會關於南羅德西亞的任務就會簡單得多,我們做此想法似乎是很自然的。要是這樣,我們早就應當歡迎南羅德西亞的獨立和它加入聯合國。但是這顯然是我們自己的空想,因為我們此刻所面對的是一個完全由殖民國家所造成的問題。聯合王國在南羅德西亞造成了一個複雜的內部情勢,而聯合王國應有責任來為該項情勢爽爽快快地找一個解決辦法。根本上講來,聯合王國從來就沒有權利來把三百萬南羅德西亞人民賣給一個外來的少數民族,這個少數民族所佔人口總額不到十分之一。

一二. 我們確信聯合國應永遠是促進和平與進步的堡壘,照我們的看法,在它能真正使一切民族達成獨立和在殖民主義者最後變成僅為歷史學家所關注之事以前它就不夠該項標準。為了這個理由,我國代表團相信本組織應盡一切努力來剷除殖民主義並使這個世界能享有和平,這是憲章的基本目標。更有進者,聯合國在將各個民族從殖民主義中解放出來的工作中決不能採取妥協態度。因此,我們不容許在這個崇高的機關中作任何關於南羅德西亞憲法的討價還價買賣。畢竟真正的憲法必須規定南羅德西亞人民有充分與完全的代表權,一個規定有充分民主自由及基於“一人一票”原則的平等權利的憲法,除此以外都不是真正的憲法。

一三. 本人在說明了我國代表團對於這個重要問題的意見以後,願補充一點就是我們本擬向大會提出一項建議南羅德西亞獨立的決議草案。然而我們覺得

在現階段中最好還是提出載於文件 A/L.386/Rev.1 and Add.1-4 的決議草案。該決議草案——我國代表團是聯合提案國之一——核准特設十七國委員會的結論並重申南羅德西亞領土為非自治領土;該決議草案請管理當局召開一制憲會議,俾制定憲法以保障多數人民的權利,立即採取措施恢復南羅德西亞人民的一切權利,並實行大赦及確保立即釋放一切政治犯;此外,該決議草案請特設委員會繼續推進其建設性努力,以期早日實施關於南羅德西亞之大會決議案一五一四(十五),俾確保其成為一獨立非洲國家。

一四. 該決議草案十分簡單,值得大會核准。今日的非洲已非昨日的非洲。非洲許多國家曾受外國的統治及控制,經過了一番艱苦奮鬥以後已達成了它們的目標並獲得了它們的獨立。那些仍在繼續奮鬥以達該項目標的國家亦將步那些獨立國家的後塵而達成獨立。本人深信大會堂內我們全體歡迎南羅德西亞代表以正式會員國代表資格參加並與我們合作促進全體人類的進步與繁榮的日子不久即將到來。

一五. Mr. ASTAPENKO(白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國): 四十一個亞非代表團所提將南羅德西亞問題列入聯合國第十六屆大會第二期會議議程的申請[A/5127]深得白俄羅斯代表團的了解與支持。我國代表團完全同意亞非國家請求將南羅德西亞問題列入大會議程的解釋節略中所載的各項動機與考慮以及將該問題當作一項緊急問題審議的意見(根據准許殖民地國家及民族獨立宣言實施情形特設委員會的建議)。將該問題列入大會議程曾為聯合國大多數會員國所核准,祇有少數殖民國家及其軍事同盟中的盟國表示反對,而在辯論中的情形亦是相同的,該項事實有力地證明了南羅德西亞問題的重要性與迫切性。

一六. 這個問題的重要性與迫切性是由於聯合王國以管理國家的地位不履行它在憲章下對於南羅德西亞所負的義務的事實所促成的。南羅德西亞人民的權利與尊嚴被人嘲弄,並正如南羅德西亞問題小組委員會在其報告書中所說:“如果它們對於過去所採取的政策與程序不作真正努力加以改革”——這是指管理當局所採取的政策與程序而言——“...那末就會產生一種失望情緒。這種情緒可能引起嚴重衝突...”[A/5124, 附件壹, 第四十四段]。

一七. 不但如此,若干亞非國家在建議將南羅德西亞問題列入本屆大會議程的節略中曾說明:(此間許多代表團業已在其陳述中強調這一點)“到目前為止

<sup>1</sup> 南羅德西亞(憲法)樞密院令,一九六一年(倫敦,皇家印務局)。

尚無可能促成改進的任何希望的有利發展。相反的南羅德西亞的情形正在不斷惡化中……”[A/5127, 第五段]。

一八. 聯合王國以管理國家的地位對南羅德西亞曾採取非法行動。聯合王國的殖民主義者反對在南羅德西亞實施准許殖民地國家及民族獨立宣言，他們曾設法來剝奪南羅德西亞的獨立並在一個新的標幟下在該處保持舊的殖民制度。

一九. 大家都知道南羅德西亞有白種移殖民約計二十四萬人。在這個非洲國家，非洲人並不居於控制地位；在他們家國——南羅德西亞——生活的三百萬非洲人，他們一切權利均被剝奪，過着痛苦的生活。這便是聯合王國殖民主義者希望在南羅德西亞以強迫實施所謂的一九六一年憲法的方法來保持的“制度”。

二〇. 一九六一年“憲法”是聯合王國殖民主義者的一項發明。白俄羅斯代表團完全同意許多代表團在它們的陳述中對該憲法所作的評價，即該憲法為旨在建立另一非洲種族主義國家的種族主義憲法。

二一. 該憲法是聯合王國殖民部所草擬的，其主旨為保持少數白種移殖民的統治地位，並使非洲人無法獲得任何權利。

二二. 根據初步估計，在三百餘萬非洲居民中至多不過一萬五千人得參加所謂的選舉。舉行這種選舉的唯一可能目標即為加強殖民主義者在南羅德西亞的統治，給它一個合法的外貌，並蒙蔽或設法蒙蔽世界公共輿論。

二三. 根據這些殖民主義者的計劃，非洲人不能希望在立法會議中獲得多於十五個席次，並且亦無人可以保證這十五個席次一定會屬於非洲人。

二四. 立法會議中至少有五十個席次是規定給予歐洲居民的。因此，立法會議中每二十萬土著居民將有非洲代表一人而每五千殖民主義者卻有代表一人。換句話說，殖民主義者佔優勢，其比率為四十比一。這便是聯合王國殖民主義者所稱的代議民主制度的模範！

二五. 南羅德西亞人民堅決地要求廢止這個所謂的憲法。四十一個亞非國家在提出南羅德西亞問題以供大會審議的節略中指出“南羅德西亞非洲人民深切反對擬議的新憲法……”[A/5127, 第四段]。

二六. 這個所謂的憲法必須廢止。侵犯南羅德西亞非洲人民的權利與自由並旨在保持在該國的殖民制度的一切其他法案亦必須廢止。我們不應容忍旨在以使非洲居民在政府機關內不獲平等代表權的方法來削弱非洲人的權利並因此而能保持殖民制度的任何其他策略。

二七. 唯一真正能被普遍接受並應當作制定新立法基礎的民主原則就是“一人一票”的規則，這種新立法應替代所謂的一九六一年憲法。祇有採用普及平等選權的方法纔能在一個國家內建立根據真正民主原則的代議機關。應准所有政黨、工會及其他公民組織有採取行動的自由。

二八. 聯合王國殖民主義者為取媚外國獨佔事業並為抗拒人民意旨起見，特將南羅德西亞加入所謂的羅德西亞及尼亞薩蘭聯邦。正如早先一位發言代表正確指出的一樣，在這個所謂的聯邦中，南羅德西亞被派擔任大部分的責任。該聯邦的組織是由於聯合王國殖民主義者希望一個新的標幟下保持舊殖民制度的意旨所促成的；他們正在設法來在新的情況及新的時代中作調整工作。

二九. 殖民主義者此刻沒有力量來制止各民族解脫殖民壓迫的偉大過程，因此他們就盡其全力來延緩該項過程並設法在一個新的標幟和新的名義下保持舊的制度。

三〇. 管理國家對於這個所謂聯邦的人民所提出的解散聯邦的要求置之不理。白俄羅斯代表團完全同意若干代表團在其陳述中所指出的聯合國必須要求管理國家解散這個所謂的聯邦的意見。

三一. 正如十七國委員會在其報告書[A/5124]所指出的一樣，根據它所獲結論，南羅德西亞是一個非自治領土，准許殖民地國家及民族獨立宣言的規定是應該處實施的。

三二. 管理國家受了純屬自私動機的影響，對於該領土的地位問題曾採用了各種詭計。然而這種做法已不復能蒙蔽任何人。在本人以前發言的若干代表業已用詳細的分析來證明管理國家所稱南羅德西亞並非一非自治領土一節，是絕對沒有根據的。正如阿拉伯聯合共和國代表所說，我們大家對於這個問題都是十分明白的。南羅德西亞是在聯合國憲章第十一章意義下的一個非自治領土。准許殖民地國家及民族獨立宣言的規定是應當適用於南羅德西亞的。

三三。白俄羅斯代表團贊同許多代表團在早先陳述中所提出的要求，就是說管理國家應儘早給南羅德西亞獨立，而且無論如何不得遲於一九六二年年底。

三四。蘇聯人民一向對於反殖民主義的鬭爭表示了解並具有熱烈同情的。白俄羅斯人民曾堅決要求立即剷除殖民主義，准許一切仍未獨立的殖民地人民獨立。爲了方纔本人提出的各項理由，我國代表團贊成爲准許南羅德西亞獨立規定一個時限。正如本人所說，應儘早准其獨立，而且無論如何不得遲於一九六二年年底。聯合國應堅持在一個新憲法中應包括一項業經普遍接受的“一人一票”的民主原則，該新憲法應即予草擬以替代所謂的一九六一年憲法。所謂的羅德西亞及尼亞薩蘭聯邦必須解散。

三五。白俄羅斯代表團將支持並投票贊成准許南羅德西亞獲得真正——不是虛偽的——自由與獨立的一切提案。

三六。Mr. BERARD(法蘭西)：南羅德西亞政治演變所引起的問題確爲非洲今日所有的最困難與最微妙的問題之一。在這個講臺上先本人發言的許多代表均曾慎重而正確地強調這一點。該問題的性質使我們必須以寧靜及溫和的態度來予以研究，而不能讓我們受感情的影響。

三七。爲了同一理由，我們必須以現實態度來考慮這些問題。我們必須顧到大會所能採取行動的可能性，縱使這些可能性充分成立及有理的話，我們亦須考慮它們是否爲聰明的辦法。聯合國干涉一個屬於國內管轄的事件並因此而超出本組織的權力範圍——這祇能使一個已經是非常困難的問題更生枝節。再者，在聯合國方面，決不是倉卒討論該項情勢，草率尋找解決辦法，便可以促進逐漸的與和平的發展，使該國居民得以獲得自由，他們的人權獲得尊重，並且得到快樂和進步。

三八。法國代表團對於大會權力範圍所持的立場自聯合國成立以來就始終是一致的。既然我們現有的決議草案提及憲章第十一章，本人祇希望提一提這一章從未給聯合國決定一處領土是否爲非自治領土的法律權力。再者，照我們看來，估量促進某一領土發展所應採取的措施應爲負責會員國的絕對及主權範圍內之事。抑有進者，憲章未載列管理國家或非自治領土的名單，是有正大理由的。

三九。照我們的看法，這便是憲章的明文與意旨。如果有人認爲憲章的各項規定不充分，或者這些

規定已爲在這方面的若干事件所廢棄——任何人均可有這種想法的權利——那末唯一補救方法即爲依照爲該目的所規定的制憲程序予以修正。但是這些規定不能以通過普通決議案的方法來越過或修正的。

四〇。即使沒有人希望提出本人方纔所提及的法律上的反對意見，這裏尚有若干其他同樣重要的考慮足供大會思考；這些考慮是有關我們的決議草案的是否得策及現實的問題。

四一。如果有一個病人，他的病症畢竟不需要採取開刀這種緊急措施，對於他我們亦未獲有一切必要的報告，那末我們輕率替他開刀是否合理，是否慎重呢？這種開刀是否能獲好結果呢？無疑地，南羅德西亞情勢值得我們作最縝密的注意：這個情勢一定會引起一切具有誠意的人的同情。但是在這裏真有若干發展，言代表所說的提出激烈建議的迫切需要麼？這些重，能達成我們所希望的良好結果麼？這是非常可疑的。

四二。我們曾對南羅德西亞是否爲一自治領土的問題進行辯論。本人不願參加這個爭論。無論如何，有一個事實是存在的：這個國家的現有政府有充分控制其內政的力量，而聯合王國根據憲法在未獲南羅德西亞當局的同意以前不能在該地採取任何行動。聯合王國對於該當局祇能採取磋商與勸告的行動。

四三。讓我們不要忘記同一情形亦適用於我們的大會；它顯然不能請聯合王國做它所不能做的事。根據一九二三年羅德西亞憲法，<sup>2</sup>雖然聯合王國具有某種保留權，但是事實上它從來沒有使用過這些權力，而且根據英國憲法慣例，它早就默認倫敦政府不得南羅德西亞同意不得干涉該國內政或爲該國制訂法律。再者，這些保留權已從一九六一年十二月六日憲法中取消，並且有一項關於權利的聲明列入。

者，這些保留權已從的提案者要求在該憲法生效以消，並且有一項關於爲一良好或惡劣的憲法以前，即予廢止。不論我們對於這個問題的態度如何，我們必須記得這個憲法不是聯合王國所撰擬的，因此，聯合王國除非獲得該領土政府的請求，否則不克修改或廢止該憲法。大會亦無法強迫南羅德西亞政府修改它的憲法。

四五。我國代表團及我國政府完全了解非洲各國，特別是撒哈拉以南的國家，對於這個問題所懷的關注、憂慮與動機。法國是一向譴責種族歧視的；它

<sup>2</sup> 南羅德西亞憲法特許狀，一九二三年(倫敦，皇家印務局)。

是一向主張全體人類平等的，不管那一洲或那一種族，它不僅以言論及在法律文件中宣布該項政策，並曾將該政策付諸實施；它將在一切情形下盡力保持該項立場。

四六．但我國代表團和任何其他代表團一樣明知到目前為止南羅德西亞尚無普及選權。我們因欲維護久經我們維護的原則，故對這個情勢深感遺憾並重申真正普及選權的制度實為南羅德西亞政治演變中的一個主要階段。我們希望它們將接受我們的呼籲；然而我們沒有方法來強迫它們接受我們的意見，不論這種意見如何合法。

四七．法律上與事實上的情勢使我們斷定大會必須採取現實態度。大會不應發出無法實施的命令，這種命令可能煽動雙方的情緒並使該項情勢變成僵局，最好還是會同聯合王國所作的真正努力來對妨礙南羅德西亞進步與和平發展的各個問題達成有利與聰明的解決辦法。

四八．過去十五年聯合王國推進剷除殖民制度的重大工作，迦納代表曾在本講臺上對該項工作表示敬佩。聯合王國曾引導六萬萬以上人民達成獨立，其所佔土地總面積不下八百萬平方公里。該項任務是以高度的機智、寧靜與認識來完成的。我們必須憑聯合王國業已完成的任務來看它今日的方案與立場。我們認為：任何人都沒有權利來懷疑聯合王國政府的意旨。任何人都不能指控聯合王國政府推行一個它認為不合該區域人民利益的政策，而且也不能指控聯合王國政府推行一個與將領導他們在可能範圍內確切地和迅速地達到他們所盼望的新情勢的程序不合的政策。

四九．至於有人在這個講臺上對聯合王國及我國所作的誹謗言論，不值得我們予以答覆。

五〇．本人在代表最近以和平方法於簡短期間領導十四個非洲國家達成獨立的一個政府發言時，本人祇擬請凡願採取客觀態度的大會會員國來判斷蘇聯代表於六月十八日所作確說的價值與功效以及其陳述的其他部分是否可靠。當我們想到蘇聯尚不能自命為一個開明民主的模範、公民自由的天堂或所有歐亞國家真正獨立的戰士的時候，我們覺得蘇聯代表的言論尤屬訝異。

五一．若就南羅德西亞而論，我國代表團重申我們的信念認為聯合王國政府有力量來改進該項情勢並逐漸達成真正具體結果。我們知道聯合王國政府對這個任務的利害關係。有人解釋該問題改由內政部長負

責的事實是表示該項情勢的嚴重性。讓我們來提出公平的意見；這是倫敦政府對這個問題願加重注意的表示。

五二．再者，聯合國若無聯合王國的充分合作就不能有所作為。前此該國對這一切問題所採取的和解與合作態度是一個具有建設性的因素，把該項因素取消，不免可惜。大會若通過一項決議案提出無法接受的要求，它就妨礙這個不可或缺的合作。這樣就會增加這個事件的困難並將促成它所希望避免的危機。

五三．爲了這個理由，我國代表團不克接受一個基於感情而不是基於理智——雖然無疑地是誠實的——而它的後果祇能使我們感覺遺憾的決議草案。

五四．Mr. AKAKPO(多哥)：南羅德西亞的問題是非洲最嚴重問題之一，因為它威脅該區域數百萬非洲人的自由。我國代表團希望大家能在一個寧靜的氣氛中為這個嚴重問題找到一個公平的解決辦法，一個能保障非洲人自由、尊嚴與不能讓與的權利的解決辦法。

五五．在一個使非洲從殖民統治中解放出來並業已促成若干獨立非洲國家的建立的革命過程中有一個新的統治形式——新殖民主義——能在羅德西亞或別處順利地剝奪非洲人的自由並改變他們的命運，那是不可思議的。

五六．在舉行立法會議選舉後即行生效之一九六一年十二月六日憲法在南羅德西亞所引起的情勢，已使各非洲國家及世界其他部分發生深切的憂慮。特設十七國委員會曾建議把該問題在第十六屆會第二期會議或一特別屆會中作為迫切問題加以審議。

五七．原來規定於一九六二年十月舉行的立法會議選舉，期已展期到一九六三年舉行，但是我們不知道聯合王國政府是否準備來修改該憲法，該憲法曾為佔南羅德西亞人民絕大多數的非洲人所激烈反對。我國代表團認為這個日期的改變是由於非洲人民的堅強反對。然而不論怎樣，既然該領土的情勢毫無足資鼓勵的發展及改進，三十一個國家，包括我國在內，就訓令它們的代表請求將南羅德西亞問題列入這個第二期會議的議程之內。

五八．因此，當大會〔第一一〇九次會議〕以六十二票對二十六票——這是超出了三分二的多數——不顧各方的反對而通過總務委員會的建議時，它這樣做是因為它相信大家亟需使聯合王國政府明瞭世界對南



羅德西亞問題的意見，該領土是憲章第十一章所指的非自治領土。

五九．我國代表團曾以特別注意力來研究一九六一年十二月六日憲法，特別是關於立法會議的一節。照我國代表團看來，這些規定將延續南羅德西亞少數歐洲人對非洲人的統治並使種族歧視變成合法的措施。具體說來，該憲法設置一立法會議，內設六十五個議席，其中五十個由選民選出，其餘十五個由選舉區選出，選民與選舉區均係全國性的機關。該選舉制度為兩元制，因為規定一種不平等的權利，所以早在他處廢止。採用該制度的結果，就是南羅德西亞將選出歐籍議員五十名來代表二十五萬白種人，而祇有十五個當選非籍議員來代表三百萬非洲人。該選舉制度的目標無非是將南非三百萬非洲人置於二十五萬白種人統治之下。

六〇．我們覺得該憲法非但不是一個促進和平的工具，而且祇能產生足以引起危險騷擾的激烈反響。大會以全世界發言人的地位曾在其決議案一五一四(十五)明白地譴責殖民主義與一切形式的統治，該決議案載有准許殖民地國家及民族獨立的宣言。

六一．因此，我們相信並希望聯合王國政府將不堅持一九六一年十二月六日憲法的實施。我們希望聯合王國以一個業已為扶助前殖民地人民獨立作有重大貢獻的大國的地位將在正義的感召下對該憲法作必要的修正，俾使南羅德西亞能獲真正的自由。

六二．Mr. CORNER(紐西蘭)：大會自成立以來大部分時間內，尤其是在最近數年內曾一心一意致力於像終止殖民統治這樣的國際政治的廣泛變動以及世界輿論變更所附帶發生的緊張情緒的消弭工作。它在這樣做的時候，於處理方法及程序上已獲得許多經驗，當我們處理最後及最複雜的殖民問題時這些經驗對於它極有幫助。在這些尚未解決的問題中，很少問題是像南羅德西亞問題這樣複雜的。很少問題需要我們更多的心思與努力來把握其所涉及的現實與感情。大會對於許多問題可以通過僅宣告原則的決議案。然而大會對這個情勢的審議就是這個情勢本身的一重要部分。我們多數都明白這一點。

六三．過去的經驗告訴我們：聯合國過去對於殖民地問題如請求並獲得最密切關係方面——不論其為管理國家；有特別利益或具有特別影響的國家；各個政府或反對黨；或某一領土內的多數或少數民族——的合作，其結果總是最成功的。如果此項調解工作是一

個健全的工作——我們相信這是一個健全的工作——那末關於這個問題我們覺得很幸運的是最密切關係的一方——聯合王國——是一個具有採取開明思想與行動的良好紀錄的國家。

六四．在這次辯論中，有許多發言代表曾提到自戰爭結束以來已有許多英屬領土順利地達成獨立。我們也許亦應注意到聯合王國關於殖民地問題與聯合國的長期間合作及它在最近的過去所作擴充該項合作範圍的相當努力。該項紀錄使我們對該國具有信心。如的長期間合作及府曾一貫地採取一個解放殖民地的政國的相當努力，也關注土著人民權利的政策，歷百餘年而不變，那末它們決不會此刻在中非改變該項政策。因此，如果聯合王國對於南羅德西亞問題受到憲政困難的阻礙，那末我們就可以合理地盼望大會將縝密地顧到這些困難。

六五．這也許是在這個會堂中進行討論的主要價值——就是沒有人否認為一糾葛問題的各個因素均能加以徹底與詳盡的研究。我們對於達成進步的條件，必須克服的固有困難以及憲法慣例所強加的限制等等需要有更詳細的了解。這個闡明工作業由特設十七國委員會開始，它的報告書是我們研究這個問題所必不可少的文件。大會中的這次討論對於若干有得失關係問題的了解有更大的幫助。

六六．這些問題是實際的問題——關於方法及看法的問題。幸運地是並不危及大會所關注的各項目標。本人假定大家都同意我們希望在南羅德西亞實現的目標是什麼。我們重申這些目標是沒有妨礙的。第一個目標顯然是獨立，南羅德西亞全體人民自由決定本身前途的權利。第二個目標是建立一個以人人均有尊嚴與人權為鞏固基礎的社會——一個多種族社會或正如有些人所提出的一個較佳名稱，不分種族社會——這個社會能以其法律來保護每一個構成分子。第三個目標是其他兩個目標的主要政治先決條件。那就是實行普及選權制——一人，一票，一個價值——及基於個人平等的政治代議制度。

六七．聯合王國政府與南羅德西亞政府對於這些目標均無爭議。南羅德西亞政府曾公開地宣告它準備消滅種族歧視與不平等現象；在政治方面它接受數年內非洲人將佔多數是無法避免的事實。因此，在這裏的爭議是與各項原則無關。這是關於辦法的爭議——就是實施這些原則的速率與方法問題。

六八。關於速率的問題，有人建議——但是我們注意到不是在這次辯論中任何負責的發言代表所提——南羅德西亞應立即獲得獨立，或在六個月內獲得獨立。這種提議的獨斷和不負責任態度是十分顯明的。在該領土的發展現階段中實行獨立一定會產生我們認為所必須避免的各種危機——種族仇視態度的加劇與一種無法改善情勢的促成。我們認為如果南羅德西亞達成任何政治獨立而不在同時達成一個不分種族的社會及促成法律與政治權利上的平等，那就不會有什麼價值的。我們必須以後述兩項條件達成，而不單憑主權的移交，來決定促成進步的速率。

六九。一切證據均指明：各方面必須——法律、行政及社會以及純粹政治性的——同時發展，並且在可能範圍內必須在最短期間促其實現。本星期內有幾位卓越的非洲代表的演說曾證實我們的這個意見，我們引為欣慰，那些代表對於這些問題的密切與同情了解使他們所作建議更有力量。這種多方面的發展業已在南羅德西亞開始，而我們可以確切地盼望它的效果將極迅速。由於殖民解放的觀念業已深入最遙遠與守舊的社會，全世界改變的速率亦隨之而加速。一切其他國家的經驗指明了一旦獨立運動發軔以後，進步的動力就會增強的。

七〇。這樣就使現有的第二個問題——即方法問題——變成一個極端重要的問題。若除去一切枝節問題不談，我們在這裏舉行的真正辯論就是要決定什麼是激勵該項發展動力的最佳方法。關於這一點有兩項相反的意見。第一，即促使採用我們面前決議草案中所稱的“管理國家”一詞的意見是：聯合王國具有權力亦有義務來干涉南羅德西亞的內政。第二，即聯合王國在這裏和在特設十七國委員會中一再申述的意見是：英國政府根據憲法不得干涉。

七一。為國協之一員的紐西蘭絕對相信聯合王國的立場是正確的。我們不認為這是一個法律上的詭辯，而是一個事實。整個的國協是建築在聯合王國權力與監督逐漸撤除的一個過程上面的。這個過程有時是很迅速的，有時卻會花費數十年的時間，但是在這個過程中，習慣法就產生了，這是憲法上的了解。這種習慣法有法律的力量。這整個過程要依賴這些習慣法。紐西蘭曾走過同樣的路線並歷經同樣的階段。也許是因為我們有徹底的了解，所以認為這種習慣法的存在是當然的事，但是在別人看來有時也許是含糊的和神秘的或竟然是乖張的。然而國協這些憲法上的習

慣法並不神秘，它們代表一種政治上的現實。它們表示什麼是在理論上可能的事——畢竟擁有主權的大不列顛議會什麼事都是在理論上可能的——和什麼是實際上可行的事間的差別。在理論上大不列顛議會可以不管這些有悠久歷史的習慣法，取消它早先所頒布的法令並意圖干涉紐西蘭、印度或迦納的內政。但是事實上它當然不作此等事。同樣地，它不能在發展的現階段中重掌它過去對南羅德西亞所有的權力。

七二。再者，我們對於採用像“管理當局”一類措辭具有疑義實不僅因我們深信這種措辭與其憲政立場不符。純粹從實際的理由上來講，我們值得考慮這樣一個辦法所將引起的困難問題，是否較它所能解決的問題為多。例如，如果聯合王國確實擔負起管理當局的任務並設法來干涉南羅德西亞的行政，那末將產生什麼後果呢？南羅德西亞不是一個初成立的殖民地，它是一個即將立國的領土，有一個冗長的自主傳統。儘管有人反對說這種自主是一個少數民族的統治，但是這是一個事實。南羅德西亞有其本身的政府、議會及軍隊，而我們必須顧到除非進行軍事干涉不能推翻這些機關的一個顯明事實。欲作直接干涉的任何企圖所能產生的最好結果就是不生效力。最不好的結果可能就是促使該領土立即宣告獨立——本大會不會歡迎的那一種獨立。

七三。但是我們不能這樣讓它去。該項情勢需要我們面對事實。但是同時亦需要我們採取積極態度。鑒於大會中各方——特別是若干非洲重要主權國家——所提關於協助南羅德西亞政治進展的有力要求，我們必須繼續研究是否尚有任何走得通的途徑。如果聯合王國根據憲法不能採取直接行動，是否聯合國本身——或個別非洲國家——應計擬採取某種形式的干涉行動？或我們必須任該項情勢在南羅德西亞境內自生自滅，而引起附帶的暴動與紊亂的危機？

七四。很幸運地，如果我們以這個方法來看這個矛盾情勢，那就不免過重理論而不顧該項情勢中具有希望的因素。第一項具有希望的因素可在南羅德西亞本身找到。我們對於過去與目前均存在的種族歧視情形不得不表示遺憾。但是我們必須承認南羅德西亞政府此刻正在處置這個問題。它曾採取一系列的措施來把仍然存在的公開歧視情形當作非法行為，而這個工作時常證明是一項愈變愈積極的工作。南羅德西亞政府本身此刻所採取的若干措施也許三四年前在該國內會被認為革命措施，雖然本大會中有許多會員國認為

這些措施還是不夠積極的。本人說這句話並非為說明南羅德西亞的目前情勢有存在理由。本人僅設法來指出在南羅德西亞握有政權的人並非一成不變的，並非頑固種族主義者，並非墨守成法的人。他們是實效主義者。他們在過去與目前均在某一速度中前進——這個速度也許是為全體移殖民所認為太快，無疑地有許多人認為這個速度實在是太快了。我們並非面對着一項無法處理的情勢，好像我們在某種其他事件中所面對的情形一般，我們沒有走到絕徑。如果我們不要使剷除殖民制度的整個過程變成一個笑劇，那末國際間對於什麼是可以處理和什麼是無法處理的情勢，對於什麼人願意在正當的途徑上前進和什麼人頑固地抗拒一切改變的事實必須能作某種明確的辨別。如果國際間沒有作這種辨別的力量，那末聯合國所作各項建議將被認為是不負責任的建議而為人所棄置；要是這樣，那就是一個重大的悲劇，因為如果我們要避免發生紊亂與流血情形的話，在許多情況中聯合國自有其不可或缺的任务。

七五、第二項具有希望的因素是：雖然聯合王國在憲法上不具有干涉權，但是它對於該領土的前途確是處於一個有相當影響的地位。

七六、事實上，唯一能對南羅德西亞政府發生重大影響的外來力量或許就是聯合王國，而我們必須考慮當我們請聯合王國作某些事時我們是否請它作將破壞該項影響力量的事。聯合王國在過去曾自由地利用該項影響力量來幫助若干有關種族問題的情勢不至於走上無轉環餘地的境界。事實上，它召開促使通過一九六一年憲法的會議的一個行動即為明證。這又證明了聯合王國曾利用該項影響力量來作有益與開明的事，不論我們是否同意該憲法的全部內容。

七七、新憲法內有若干特點，這些特點當可被認為必經途徑上的進展。該憲法更充分地表彰了民主程序，並開始給與非洲人代表權，根據 Sir Edgar Whitehead 本人的預料，這種代表權無可避免地將促成非洲人佔多數的結果。該憲法載有一項權利宣言，在目前的階段中該宣言雖不曾達到完全不分種族的目標，但是在減少每一個社區的恐懼心理與促進種族合作的習慣方面代表一項重要的進步，我們對於小組委員會報告書這樣地斷然認為該項頗有希望的憲政實驗是聯合王國過去所有保留權的不完全的替代品，未免感到失望。

七八、讓本人來重說一遍，雖然還有許多事需要做，但是這個情勢不是一成不變的。我們在考慮聯合國還可以採取什麼其他步驟時，這當然是應顧到的一項基本因素。幾乎人人都承認此刻業已採取的各項步驟雖屬有益，但仍嫌不夠；而且進展的速度必須提高。聯合王國本身承認有再作努力的必要。畢竟我們不宜忽視聯合王國對於促進中非各個種族均能滿意的和平結局實較聯合國任何會員國更為關切。我們都知道聯合王國已責令一位有最高聲望的部長 Mr. R. A. Butler，來負責中非事務，擔負起盡力解決整個情勢的任務，並已派他前赴索士柏里與南羅德西亞政府商談。該項情勢不是一成不變的。

七九、在這些情況下，我們覺得聯合國此刻所面對的實際問題乃是如何最能加強聯合王國目前所使用的影響力量，因而幫助 Mr. Butler 執行他的困難任務。Mr. Butler 的任務是一項外交任務而非行政任務。我們多數一定也認為強制手段不是促成外交接觸的最佳氣氛。聯合國若強迫聯合王國政府採取不合憲法的行動，實於事無補。它如果這樣做——我們若假定它能這樣做——那末它就冒着破壞該國的影響力量的危機。大會所能做的事就是支持和鼓勵聯合王國所作的努力，並以世界輿論集中注意南羅德西亞情勢的方法加速達成憲章理想的進展。

八〇、我們深信這類行動乃是聯合國最能幫助南羅德西亞人民的行動。我們認為事實上這也許是我們唯一可以採取的行動。許多發言代表曾以促請英國保持其偉大傳統的話來默認該項意見。這種有耐心不炫耀但是時常很實在的進步也許就是英國傳統中的最佳的一點，而大會中有許多會員國，包括我們在內，可以證明這種進步所能產生的效果。如果聯合王國忽然改變適用於這個事件的一百五十年來支配國協習慣法的共同政治經驗，那就與英國傳統的性格不符。

八一、在審議南羅德西亞問題時，我們很容易——太容易了——在我們的演說中只空言無人爭辯的原則，而不談實施這些原則的真實問題。我們寧願做效南羅德西亞本身的非洲鄰邦的實例，那些國家在本大會內曾採取一種較為實際與現實的看法。為了這個理由，我們希望本大會中的討論以再度說明必須達成的目標及仍存在的障礙的方法來對談判的進行以及最後的解決辦法提供重大的貢獻。大會正面對着一個迫切的選擇。如果它所決定採取的任何行動將妨礙而不



能幫助我們所共同努力促成的和平結局，那是非常不幸的。

八二．如果我們達成和平結局的希望不克實現，那對於建立一個多種族國協的意見也是不幸的——在此本人要確認紐西蘭特別感到興趣。許多種族以平等地位自由進行合作的觀念也許是國協的最大貢獻。該項觀念若能在南羅德西亞實現不僅對該領土有益；整個南非亦將深受影響，並將幫助國協對人類的關係作更有實效的貢獻。我們知道國協中有許多國家認為這個問題是一個試驗性的事件。我們相信如果我們的多種族結合要有任何較廣大的意義的話，那末這種結合必須根據在我們本國內，在國協中每一國家內，並在整個的世界社區內無條件尊重每一個人的價值與尊嚴的原則。如果我們不能將這些理想在我們國協國家內施行，那末國協的道義力量就不復存在。

副主席 *Mr. F. Volio* (哥斯大黎加) 代行主席職務。

八三．*Mr. ACHKAR* (幾內亞)：大會根據亞非國家集團的發動及南羅德西亞問題小組委員會在其一九六二年四月二十六日報告書[A/5124, 附件壹]中所作的結論業已明白地承認南羅德西亞情勢非常嚴重而且有由聯合國加以審議的迫切需要。

八四．事實上，我們將該問題列入第十六屆會第二期會議議程的事實即為多數會員國均認為聯合國有就這個迫切問題表示意見並提具建議的必要之明證，這些建議如由直接關係各方付諸實施，則很可能使南羅德西亞的危險情勢有一個劇烈的改變。大會該項決定證明了我們如何重視迅速及和平剷除殖民主義的工作，殖民主義的繼續存在乃是對國際和平與安全的不斷威脅。

八五．雖然過去十年非洲曾有許多主權國家成立，但是非洲若干部分仍在一種極蒙昧的情況之下，這是由於繼續實施壓迫非洲人民的政策所致，這個政策刻又採取了殖民主義最險惡的方式，包括從種族主義到愚民主義的各個方式在內。南羅德西亞即為這些國家中的一個，這些多數國家此刻正處於最不幸的情況下，從忍受無情的戰爭起到進行不折不扣的危害種族罪止。

八六．與這種情形同時發生的即聯合國曾為這些被壓迫人民作不斷的努力，而這些努力最後促成了具有歷史意義的准許殖民地國家及民族獨立宣言的通過。大會知道該項宣言的原意是要適用於那幾個國家

的，但是這些國家中沒有一個在此出席。因此，我們有理由希望各殖民國家將以它們全部力量來注意解放這些國家的問題，因為這些國家的前途仍舊是由它們負責的。聯合王國的目光遠大——較任何其他國家負責的。——這使我們有理由希望它的殖民帝國的其餘光遠大——即開始感覺到大會所建議迅速與徹底解放的影響。然而儘管聯合王國曾鄭重擔允與聯合國合作來促進其殖民地的迅速發展，聯合王國覺得它必須為南羅德西亞建立一個特殊地位，一種在殖民地、非自治領土與獨立國家間的混雜地位。

八七．我國代表團及若干其他亞非國家代表團鑒於這些事實特向大會第十六屆會第二期會議提出一個決議草案，請求十七國委員會考慮南羅德西亞領土是否業已臻達充分自治。該決議草案業經聯合國絕大多數會員國通過〔決議案一七四五(十六)〕。

八八．我們必須承認當提出該決議草案時，我國代表團乃是深信南羅德西亞尚未具備本組織所規定成為自治領土的任何條件的代表團之一。決議案七四二(八)及一五四一(十五)載有判斷一個前殖民地是否業已臻達自治的各項原則。在這些原則中——成為一獨立自主國家、與一獨立國家自由結合或與一獨立國家合併——任何一項都不適用於南羅德西亞。然而我們要給全體會員國判斷南羅德西亞真實地位的一個機會。由特設十七國委員會方纔通知大會該領土的真實地位，該委員會在其報告書中明白地說明“南羅德西亞領土尚未充分臻達自治”[A/5124, 附件壹，第二十三段]。

八九．這便等於說南羅德西亞是一個殖民地，因而仍在大會准許殖民地國家及民族獨立宣言範圍之列。

九〇．這個國家當然有一個政府，但是那個政府只可稱之為非法政府。奈及利亞外交部長說得對，那個政府是少數移殖民所有，是少數移殖民所治，而且是少數移殖民所享。因此，就我們看來，那個政府不能代表南羅德西亞的人民。

九一．再者，我國代表團認為在這裏再度提及南羅德西亞的各種政治、經濟及社會特性並非多餘的。在這個講壇上已有若干最具權威的發言代表詳細談到這些問題。他們談到殖民國家兇蠻及有時陰險和假仁假義地征服南羅德西亞的歷史以及為了殖民者利益使南羅德西亞人民遭受種種犧牲等情事。在我們所關注的這個事件中，這個殖民主義征服與統治的簡單程序又

因有種族歧視及其一切政治、經濟及社會不良影響以及少數移殖民以各種不同方法控制該國整個資源的事實而更趨惡化。關於南羅德西亞地位的任何其他定義是不真實的，大會必須予以斷然拒絕，正如聯合國南羅德西亞問題小組委員會予以拒絕一樣。因此，我們必須審議殖民國家曾經採取什麼步驟來鼓勵並使南羅德西亞人民能够行使它們不可讓與的自決權。

九二．關於這一點，我們若對擬議的南羅德西亞一九六一年十二月六日憲法作一縝密研究，就可以看出管理當局實無意滿足其殖民地人民達成進步的合法要求。事實上，該憲法所具的種族主義及反民主色彩是非常明顯的，致使我們難於相信聯合王國曾參加該憲法的起草工作，因為在許多場合中，曾證明其目光正確並決心要剷除殖民制度的聯合王國，此刻正在多方設法要強迫南羅德西亞非洲人——那就是說居民中百分之九十——接受白種少數民族的永遠控制，這個白種少數民族祇顧到他們目前的利益，而不幸看不到他們的長期利益。因此，南羅德西亞的非洲人曾一致抗拒該項企圖，原不足怪。他們最重要的發言人，包括新巴威非洲人民聯盟領袖 Mr. Joshua Nkomo 在內，在特設委員會中曾明白說明他們對於這種永遠奴役其人民的企圖的恐懼與保留。他們亦不掩飾如果在南羅德西亞實施該項所謂的憲法，那末該處情勢將無可避免地變成類似此刻南非所有情勢的一個事實。

九三．我們不須說非洲的各民族或國家或世界公共輿論——包括聯合王國的公共輿論在內——均不能容忍這樣的一個前途。無疑地如果我們不立即採取步驟來取消一九六一年十二月六日憲法，那末南羅德西亞的情勢不但要較目前更為嚴重並將變成一個不幸的局面。爲了這個緣故，我們必須堅決地促請聯合王國盡可能密切遵照關於准許殖民地國家及民族獨立的決議案的各項規定，特別是第五段，該段規定如下：

“在託管領土及非自治領土或其他尚未達成獨立之領土內立即採取步驟，不分種族、信仰或膚色，按照此等領土各民族自由表達之意志，將一切權力無條件無保留移交彼等，使能享受完全之獨立及自由。”

九四．這是在南羅德西亞支持殖民主義者可以採取的唯一合理途徑，亦爲可以防止該國少數移殖民造成一項與另一國家——阿爾及利亞——內秘密軍事組織的狂亂份子所造成的類似情勢的唯一辦法。我們請求聯合王國——我國代表團希望強調聯合王國的和解

態度與剷除殖民主義的決心——聽取前殖民地國家所作的呼籲，並非是一項過分的要求。這些國家正在懇求它來保障它與錫蘭代表所謂的“國協中的弟兄國家”團結一致的友好關係。

九五．我們了解該項情勢的微妙以及必須克服的真正困難，但是我們也知道在同樣微妙的情勢中大家曾找到符合基本正義以及各階層人民真實利益的合理解決辦法。我們知道目前各方正在作各種努力，以求肅清東非過去聯合王國與坦干伊喀、肯亞及烏干達間的古老統治者與被統治者的關係，俾使這種關係爲一種志願合作及誠懇友誼的新關係所替代。

九六．我們深信負責保障人權和基本自由以及保護國際和平與安全的聯合國無論如何必須盡其全力防止南羅德西亞的情勢更趨惡化。在二十八個非洲國家代表方面來講，他們有義務確保他們的弟兄們不再在非洲任何地方受到像牲畜一樣的待遇。

九七．無論如何，我國代表團認爲每一個人必須了解非洲最近剷除殖民主義所給予我們的教訓，俾使非洲不再發生像阿爾及利亞和安哥拉的一類悲劇。每一個人必須了解我們決不同意非洲再產生一個南非出來。

九八．儘管我們對於這個問題具有憂慮與厭惡心情，儘管我們在南羅德西亞和北羅德西亞的弟兄們尚在遭受難堪的痛苦，多數代表團對於這個應由聯合王國負全責的困難問題所採取的溫和與和解態度已明白地在許多亞非國家代表團——包括我國代表團在內——向大會提出的決議草案中顯示出來。該決議草案僅重申南羅德西亞問題小組委員會所獲的結論，包括南羅德西亞絕大多數人民已拒絕一九六一年十二月六日憲法及絕大多數人民竟被剝奪其平等政治權利與自由的事實在內。該草案又說明聯合王國政府尚未按照決議案一五一四(十五)第五段的規定，採取步驟將一切權力移交南羅德西亞人民。

九九．爲了這個原因，這個決議草案的提案者在重申南羅德西亞是憲章第十一章意義之下之非自治領土的無可否認之事實以後請求管理當局採取某種措施。據我們看來，那些措施可能對英國皇家最後殖民地之一的情勢促成劇烈的改進。

一〇〇．第一項措施與聯合王國的辦法相符，因爲僅請召開一個由一切政黨均能充分參加的制憲會議。當然一九六一年十二月六日憲法必須廢止。至於恢復非歐籍居民權利，廢除行使政治活動自由所受的

一切限制以及取消一切具有歧視或種族主義性質的法律等等措施，這都是爲了南羅德西亞全體人民——包括少數移殖民在內——的利益。爲保障人民行使政治活動自由起見。大赦所有政治犯顯然是必要的。因此各提括少數移殖民在內——繼續其積極性努力以前，特別活動自由起見。大赦所

一〇一．我國代表團覺得大會倘以絕大多數通過這個決議草案當將強大地支持了聯合王國剷除殖民制度的努力，因爲這樣本組織就將對全世界以友好與真正合作精神爲爭取自由、平等及和平共存而鬭爭的一切人民提供道義上的援助。

一〇二．我們確信聯合王國及支持南羅德西亞現政權的人們，以及 Sir Edgar Whitehead 和 Sir Roy Welensky 如能接受我們決議草案中的呼籲，那末我們一定對於南羅德西亞、非洲及全世界安然渡過剷除殖民主義過程中最大危機一事大有幫助。

Mr. Mongi Slim (突尼西亞) 同任主席。

一〇三．Mr. ZOPPI (義大利)：我國代表團業已前後在第四委員會及特設十七國委員會討論南羅德西亞問題時詳盡說明本身對於這個問題所持的意見。本人相信我們在這兩個機關內均曾明白說明我們無保留地支持一切公民在不受任何歧視下得充分享受政治權利的原則並認爲南羅德西亞目前情勢與現時代的社會與政治進步原則不符。目前的問題是如何探求補救該項情勢的最佳方法。

一〇四．最近本人在總務委員會第一四六次會議中就大會應否將南羅德西亞問題列入第十六屆會第二期會議議程一事發言時曾強調我們都知道該領土現有的不正常情勢。因此，本人當時和目前均認爲聯合國應關注這個問題。然而本人在當時曾表示大會倘若即行討論這個問題也許不會產生有益的政治影響。本人曾說我國代表團相信在這個時候我們應當讓那種溫和開明的力量有發展的機會，因爲南羅德西亞的福利、社會與政治進展終久是要依賴這種力量的。關於這一點，本人曾表示希望而且仍舊表示希望，即不論它們所宣告的展期舉行選舉的理由是什麼，該項事件的本身就代表該領土政治演進中變化的開始。然而大會作了不同的決定，而且此刻正在進行審議這個問題。

一〇五．本人不憚重複之煩，願再度說明我們不認爲南羅德西亞的現有情勢——即使是過渡性質——與聯合國所規定的標準相符，這些標準是我們所充分

擁護的。這些民主自由的標準已在非洲許多地方見諸實施，南羅德西亞不應爲一例外。如果多數居民不能積極參加本國的政治生活，那個國家就不克達成政治安定與和諧，因爲這是有秩序的社會與經濟發展的基礎。

一〇六．因此，我們完全同意此刻需要有一個改變。本人在若干亞非國家代表團所提決議草案[A/L.386/Rev.1 and Add.1-4]中看到一個關於召開制憲會議俾爲南羅德西亞起草一項能確保多數人民權利的新憲法的意見。同一案文要求恢復非歐籍居民的一切權利，並取消在法律上及事實上關於行使政治活動自由權的一切限制。

一〇七．這些當然是我們毫不猶豫地擁護的目標。然而我們看不到如何能僅將實施的責任推給聯合王國就可以達成這些目標。

一〇八．本人明知若干代表團覺得南羅德西亞是聯合國憲章第十一章所指的非自治領土，並因此相信聯合王國在法律上與實際上均有在該處強制施行新憲法的辦法。若干其他代表團——包括聯合王國代表團在內——卻持相反的意見。

一〇九．不論大家對於這個法律問題提出什麼論說，本人始終認爲南羅德西亞的劇烈改變——我們的確認可在最終必須是劇烈的——不能在倫敦拿筆一揮簽個字就會達成的。最起碼的說法，這需要自一九二三年起就成立的當地政府機關的某種限度的同意。這可能是一個極複雜的因素，事實上也確係如此，但是這是我們所面臨的情勢。

一一〇．如果相信南羅德西亞的憲政情況可由聯合王國採取某種強烈行動予以改變，那就等於不管該領土情勢中的現實情況。

一一一．剷除殖民制度工作中固有的問題不是到處皆同的。因此，達成我們大家所希望的結果的方法必須與每一個別案件相配合。同時我們必須說明在驟視下似乎是達成結果最便捷的途徑不一定永遠是最容易或最可能有成就的途徑。就某些案件而言，剷除殖民制度的問題可以比較容易獲得解決；但就其他某些案件而言，情勢則較爲複雜，南羅德西亞的情勢就是一個實例。

一二二．當我們面臨這種情勢的時候，本人認爲最好我們還是不關閉可能達成解決辦法的一切途徑，而不要採取一個最不容易獲得建設性結果的途徑。

一一三．聯合王國的協助以及它在南羅德西亞爲促成改變所作的忍耐和艱苦努力自然是不可或缺的因案。我們完全深信這一點。然而就聯合王國來講，它也許認爲這些努力是發動這個良好的改變過程的一個方法，絕不是過程的本身。

一一四．關於這一點，本人覺得與會的各位一定都承認聯合王國在管理非洲及他處領土的紀錄與傳統已構成了聯合王國將盡其全力——採取各種辦法——來發動南羅德西亞這種良好的演進過程的一個適當的——在事實上充足的——保證。

一一五．Sir Patrick Dean 曾向大會〔第一一〇九次會議〕正式宣告聯合王國政府此刻正在研究中非羅德西亞及尼亞薩蘭聯邦整個前途問題，並且“英國在其負有任何責任的一切領土內正在利用它的影響力量促成開明憲法的訂立”。

一一六．這便是大會最好能充分利用的一種合作態度。照我們的看法，其目的應爲鼓勵該領土內的一種改變過程，聯合王國在該過程內可以擔任一種真正有效的工作。在這裏的問題是什麼是便利聯合王國政府實施該項困難任務的最佳方法。我們的真誠意見是

在這方面並無可以適用於該項目標的硬性公式，並且認爲通過無法實施的決議決不能促成解決。

一一七．我們此刻若說可以採取的最佳方法——倘若不是唯一的方法——乃是勸導而非強制，這並不是我們要設法縮小這個問題的範圍。大大相反，正是因爲我們知道該項情勢非常複雜非常嚴重，正是因爲我們竭誠希望挽救該項情勢，所以我們續建議勸導是最適當的辦法。

一一八．義大利堅決擁護各國人民民主權利與自由的充分行使。我們認爲這些原則彌足珍貴，而且我們實在希望能夠看到這些原則將適用於全世界，包括非洲在內。非洲的改變與進步的風尚所啓發的一種新勢力業已證明是國際社會在正義與自由中爭取和平的一股新增力量。我們竭誠願意來積極鼓勵這個最受歡迎的演變，從這種演變中世界希望能產生一個新的秩序，以爲人類全體謀求福利。

一一九．總括說來，我國代表團同意聯合決議草案內的各點實體意見。我們支持這些意見，把它當做是政策方面的陳述。不過，我們不能同意此時將這些建議當作一項正式請求向聯合王國政府提出。

午後十二時五十五分散會

## 第一一六次會議

A/PV 1116

一九六二年六月二十二日星期五午後三時三十分紐約

主席：Mr. Mongi SLIM (突尼西亞)

### 議程項目九十七

#### 南羅德西亞問題(續前)

一．Mr. ILBOUDO (上伏塔)：在今年年初在拉哥斯舉行的非洲國家元首會議上，上伏塔共和國總統曾經宣言，殖民主義及其在非洲大陸的一切表現都必須採取一切可能步驟使其完全立即廢除。我準備以那個主題爲我的全部陳述的根據。

二．四十一個亞非國家，因對南羅德西亞現在極端緊張、十分嚴重的情勢深感關切，聯名請求把南羅德西亞問題列入本屆會的議程〔A/5127 and Add.1 and 2〕。另有二十一個國家，充分明瞭緊急審議這個問題的理由，支持那四十一國的請求。

三．我們眼前這個問題的確令人十分苦惱，因爲它主要是一個人的問題。如果問題只是政治上取消殖民制度的問題，就容易解決了。這自然牽涉政治上取消殖民制度的事情，但取消辦法是把統治權交給一夥殖民主義者，而他們的志趣是壓迫及剝削土著多數人民。終止聯合王國對南羅德西亞的託管，不過是回到弱肉強食的世界，然而聯合王國卻要給它一個名義上是民主，實際上是基於種族歧視的憲法，讓它有合法的外表。

四．那個憲法如被採行的話，將是整個殖民主義史上最醜惡的一件事，因此就我自己來說，我實在難以言語來形容它。只要查看一下這個領土的一般情勢及那個憲法的規定，就可以得到這個結論。

五．那裏情勢怎樣呢？在我以前發言的人已經把它講得很真切、很生動。